

Zmluva o dielo č./2023

uzatvorená podľa § 536 až § 565 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov

Čl. 1

ZMLUVNÉ STRANY

1.1 Objednávateľ:

Sídlo:

Štatutárny orgán:

Kontaktná osoba vo veciach zákazky:

IČO:

DIČ:

Bankové spojenie:

IBAN:

BIC:

Číslo telefónu:

E-mail:

Mesto Galanta

Mierové nám č. 940/1, 924 18 Galanta

Mgr. Peter Kolek, primátor

Ing. Zlatica Vargová, vedúca oddelenia rozvoja a výstavby

00305936

2021153541

VÚB a.s.

SK15 0200 0000 0000 1872 2132

SUBASKBX

+421317884376

primator@galanta.sk

(ďalej len „objednávateľ“)

a

1.2 Zhotoviteľ:

Sídlo:

Štatutárny orgán:

IČO:

DIČ:

IČ DPH:

Bankové spojenie:

IBAN:

SWIFT:

Číslo telefónu:

E-mail:

Kováč Architects s.r.o.

Štvrť SNP 997/11, 924 01 Galanta

Ing. arch. Ing. Ján Kováč

50316788

2120271505

SK2120271505

Tatra banka, a.s.

SK06 1100 0000 0029 4602 3480

TATRSKBX

+421948516036

kovac@kovacarchitects.sk

Zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Trnava, Oddiel: Sro, Vložka číslo: 37680/T

(ďalej len „zhotoviteľ“)

(objednávateľ a zhotoviteľ ďalej spolu ako „zmluvné strany“)

Čl. 2

PREDMET ZMLUVY

2.1 Zhotoviteľ sa zaväzuje za podmienok dohodnutých v tejto zmluve o dielo (ďalej len „zmluva“) vypracovať a dodať vo vlastnom mene a na vlastnú zodpovednosť pre Objednávateľa dielo: projektovú dokumentáciu k územnému konaniu stavby „Nový cintorín Galanta“ (ďalej len „PD“, „projekt“ a „stavba“). Rozsah riešených častí je uvedený v cenovej ponuke z 18.08.2023, ktorá tvorí prílohu č. 1 tejto zmluvy.

2.2 Objednávateľ sa zaväzuje, že dokončený projekt prevezme, zaplatí za jeho zhotovenie dohodnutú cenu a poskytne Zhotoviteľovi dojednané spolupôsobenie.

2.3 Zhotoviteľ vyhlasuje, že sa ešte pred podpisom tejto zmluvy oboznámil so všetkými skutočnosťami a podkladmi potrebnými pre stanovenie predmetu zmluvy a vyhlasuje, že ich považuje bez väd a za dostatočné pre stanovenie predmetu zmluvy, ceny a pre realizáciu diela špecifikovaného v bode 2.1 tejto zmluvy.

2.4 Zhotoviteľ vyhlasuje, že je oprávnený a odborne spôsobilý vykonávať dielo podľa tejto zmluvy.

2.5 Dohodnutý predmet zmluvy Zhotoviteľ odovzdá Objednávateľovi PD v tlačenej podobe v počte 6 paré a v elektronickej forme (.pdf).

2.6 Zhotoviteľ udeľuje súhlas Objednávateľovi na použitie odovzdaného projektu na účely tejto zmluvy ako aj na iné účely, okrem účelu použitia odovzdaného projektu alebo ktorejkoľvek jeho časti, Objednávateľom alebo treťou osobou na základe pokynu alebo iného úkonu Objednávateľa na vypracovanie ďalšieho stupňa projektovej dokumentácie, pre ktorý prípad sa vyžaduje uzavretie osobitnej licenčnej zmluvy. Odmena za udelenie licencie sa stanovuje vo výške **8.000,00 eur** bez DPH, slovom osemtisíc eur, ktorá nie je zahrnutá do ceny predmetu zmluvy podľa čl. 4 bod 4.1 tejto zmluvy.

Čl. 3 TERMÍNY PLNENIA

3.1 Zhotoviteľ sa zaväzuje ukončiť a odovzdať PD do 29.02.2024.

3.2 Dodržanie termínu je závislé od riadneho a včasného spolupôsobenia Objednávateľa dojednaného v tejto zmluve. Po dobu omeškania Objednávateľa s poskytnutím spolupôsobenia nie je Zhotoviteľ v omeškaní so splnením záväzku dodať predmet zmluvy v dojednanom termíne.

3.3 Predmet zmluvy je splnený riadnym vypracovaním a odovzdaním predmetu zmluvy Objednávateľovi. Odovzdaním sa rozumie osobné odovzdanie predmetu zmluvy zástupcovi Objednávateľa s potvrdením o prevzatí.

Čl. 4 CENA DIELA

4.1 Cena diela je stanovená vzájomnou dohodou podľa zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov, podľa cenovej ponuky z 18.08.2023 nasledovne:

Cena diela celkom bez DPH: 8 330,00 eur

DPH 20% : 1 666,00 eur

Cena diela celkom vrátane DPH: 9 996,00 eur, slovom deväťtisícdeväťstodeväťdesiatšesť eur (ďalej len „cena diela“)

Cenová ponuka Zhotoviteľa z 18.08.2023 tvorí prílohu č. 1 tejto zmluvy.

4.2 Zmluvné strany sa dohodli, že všetky projektové práce písomne požadované a odsúhlasené Objednávateľom nad zmluvne dohodnutý rozsah, budú považované za práce navyše. Práce navyše sa Zhotoviteľ zaväzuje pre Objednávateľa vykonať na základe písomného dodatku k tejto

zmluve podpísaného štatutárnymi orgánmi oboch zmluvných strán, ktorého obsahom bude hlavne cena, druh, rozsah a termíny plnenia prác navyiac.

4.3 Zhotoviteľ nie je oprávnený vystaviť faktúru iba na základe objednávky alebo odsúhlasenia prác navyiac zástupcom Objednávateľa. Pre vznik nároku Zhotoviteľa na vystavenie faktúry je potrebné uzavrieť dodatok k tejto zmluve.

Čl. 5 PLATOBNÉ PODMIENKY

5.1 Cenu diela uhradí Objednávateľ na základe faktúry vystavenej Zhotoviteľom po vykonaní a protokolárnom odovzdaní diela. Faktúra je splatná do 30 dní od jej doručenia Objednávateľovi. Objednávateľ neposkytuje preddavky na plnenie tejto zmluvy.

5.2 Faktúra musí obsahovať náležitosti podľa § 71 a nasl. zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov. Nová lehota splatnosti začína plynúť od doručenia opravenej, zmenenej alebo doplnenej faktúry do sídla Objednávateľa.

5.3 V prípade, že faktúra nebude obsahovať náležitosti uvedené v tejto zmluve, Objednávateľ je oprávnený vrátiť ju Zhotoviteľovi na doplnenie.

5.4 Účastníci týmto uzatvárajú dohodu o zákaze postúpenia pohľadávok vzniknutých zo zmluvného vzťahu založeného touto zmluvou.

Čl. 6 SPOLUPÔSOBENIE A PODKLADY OBJEDNÁVATEĽA

6.1 Objednávateľ sa zaväzuje, že počas vykonávania diela poskytne Zhotoviteľovi potrebné spolupôsobenie spočívajúce najmä v odovzdaní doplňujúcich informácií, vyjadrení a stanovísk potrebných pre vypracovanie PD. Pre vylúčenie pochybností zmluvné strany vyhlasujú, že poskytované informácie zo strany Objednávateľa môžu mať len doplňujúci a vysvetľujúci charakter a v žiadnom prípade nemôžu nahrádzať záväzok Zhotoviteľa riadne a včas vykonať dielo.

Čl. 7 ZÁRUČNÁ DOBA - ZODPOVEDNOSŤ ZA VADY

7.1 Zhotoviteľ sa zaväzuje, že odovzdá PD spôsobilú na dohodnutý účel využitia a zaväzuje sa pri zhotovovaní projektovej dokumentácie dodržiavať všeobecne záväzné právne predpisy a technické normy platné v čase spracovania PD a zodpovedá za jej vady v čase jej odovzdania Objednávateľovi. Zhotoviteľ poskytuje Objednávateľovi záručnú dobu za PD po dobu 24 mesiacov odo dňa odovzdania projektovej dokumentácie Objednávateľovi.

7.2 Zmluvné strany sa dohodli pre prípad väd, že počas záručnej doby má Objednávateľ právo požadovať a Zhotoviteľ povinnosť vady bezplatne odstrániť bez zbytočného odkladu, najneskôr však do 1 týždňa, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak.

7.3 Zhotoviteľ nezodpovedá za vady, ktoré boli spôsobené použitím nevhodných alebo nesprávnych podkladov prevzatých od Objednávateľa, ak Zhotoviteľ písomne upozornil

Objednávateľ a na ich nevhodnosť, resp. nesprávnosť a ten na ich použitie trval.

7.4 Reklamáciu vady predmetu zmluvy je Objednávateľ povinný uplatniť bezodkladne po zistení vady v písomnej forme.

Čl. 8 ZMLUVNÉ POKUTY

8.1 Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade omeškania s odovzdaním predmetu zmluvy zaplatí Zhotoviteľ Objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z ceny diela za každý deň omeškania. Objednávateľ je oprávnený o výšku zmluvnej pokuty znížiť fakturáciu Zhotoviteľa.

8.2 Zhotoviteľ je povinný písomne oznámiť Objednávateľovi existenciu dôvodov, ktoré bránia alebo sťažujú vykonanie predmetu zmluvy, ktorého následkom bude omeškanie s vykonaním predmetu zmluvy.

8.3 Zaplatením zmluvnej pokuty sa Zhotoviteľ nezaväzuje povinnosti nahradiť prípadné škody.

8.4 V prípade omeškania so splnením povinnosti uhradiť splatnú faktúru podľa tejto zmluvy, objednávatel sa zaväzuje zaplatiť Zhotoviteľovi úroky z omeškania vo výške 0,05 % z dlžnej sumy za každý deň omeškania.

Čl. 9 ZÁNİK ZÁVÄZKOVÉHO VZŤAHU

9.1 Zmluvné strany sa dohodli, že zmluva zaniká:

- a) dohodou zmluvných strán,
- b) účinnosťou odstúpenia od tejto zmluvy niektorej zo zmluvných strán alebo
- c) z iných zákonom stanovených dôvodov.

9.2 Zmluvná strana je oprávnená odstúpiť od zmluvy v prípadoch ustanovených zákonom č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov alebo dohodnutých v zmluve.

9.3 Za podstatné porušenie zmluvnej povinnosti na účel odstúpenia od zmluvy sa považuje:

- a) nedodržanie dohodnutej ceny diela,
- b) omeškanie s vykonaním diela podľa tejto zmluvy oproti dohodnutému termínu plnenia o viac ako 2 týždne,
- c) nedodržanie termínu na odstránenie väd diela.

9.4 V prípade porušenia povinnosti Zhotoviteľa, ktoré sa považuje za nepodstatné porušenie zmluvnej povinnosti, ak Zhotoviteľ nesplní svoju povinnosť ani v dodatočne primeranej lehote, ktorá mu bola na to poskytnutá, je Objednávateľ oprávnený odstúpiť od zmluvy.

9.5 Odstúpenie od zmluvy je účinné dňom doručenia oznámenia o odstúpení od zmluvy druhej zmluvnej strane. Odstúpenie od zmluvy sa nedotýka nároku na zaplatenie zmluvnej pokuty. Odstúpením od zmluvy nie sú dotknuté nároky na náhradu škody vzniknuté porušením zmluvy.

Čl. 10 DORUČOVANIE

10.1 Doručením akýchkoľvek písomností na základe tejto zmluvy alebo v súvislosti s touto zmluvou sa rozumie doručenie písomnosti doporučené poštou s doručenkou, doručenie kuriérom, osobné doručenie príslušnej zmluvnej strane alebo elektronickým doručením do elektronickej schránky aktivovanej na doručovanie. Za deň doručenia písomností sa považuje aj deň, v ktorý zmluvná strana, ktorá je adresátom, odoprie doručovanú písomnosť prevziať, alebo v ktorý márne uplynie 18 dňová úložná doba pre vyzdvihnutie si zásielky na pošte, doručovanej poštou zmluvnej strane, alebo v ktorý je na zásielke, doručovanej poštou zmluvnej strane, preukázateľne zamestnancom pošty vyznačená poznámka, že „adresát sa odsťahoval“, „adresát je neznámy“ alebo iná poznámka podobného významu. Pri elektronickom doručovaní sa bude uplatňovať fikcia doručenia, v zmysle čoho sa elektronická správa považuje za doručení uplynutím úložnej lehoty alebo potvrdením notifikácie o doručení. Úložná lehota je 15 dní odo dňa nasledujúceho po dni uloženia elektronickej správy, pričom uložením elektronickej správy je okamih, odkedy je správa adresátovi objektívne prístupná.

10.2 Pre potreby doručovania prostredníctvom pošty sa použijú adresy zmluvných strán uvedené v záhlaví tejto zmluvy, ibaže odosielajúcej zmluvnej strane adresát písomnosti oznámil novú adresu sídla, prípadne inú novú adresu určenú na doručovanie písomností. V prípade akejkolvek zmeny adresy určenej na doručovanie písomností na základe tejto zmluvy alebo v súvislosti s touto zmluvou sa príslušná zmluvná strana zaväzuje o zmene adresy bezodkladne písomne informovať druhú zmluvnú stranu; v takomto prípade je pre doručovanie rozhodujúca nová adresa riadne oznámená zmluvnej strane pred odosielaním písomností.

Čl. 11 AUTORSKÉ PRÁVA A LICENČNÉ PODMIENKY

11.1 Zhotoviteľ vyhlasuje, že v zmysle tejto zmluvy bude vytvorené autorské dielo podľa zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov a Zhotoviteľ je nositeľom autorských práv k vypracovaným výkresom, správam a iným materiálom, ktorých obsahom je architektonické dielo vyjadrené.

11.2 Objednávateľ berie na vedomie, že použitie projektu vypracovaného Zhotoviteľom pri plnení tejto zmluvy alebo ktorejkoľvek jej časti, Objednávateľom alebo treťou osobou na základe pokynu alebo iného úkonu Objednávateľa na iné než v tejto zmluve uvedené účely bez písomne uzavretej licenčnej zmluvy s Zhotoviteľom sa považuje v zmysle § 60 a nasl. zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov za neoprávnený zásah do autorských práv Zhotoviteľa k architektonickému dielu, na základe čoho je Zhotoviteľ oprávnený domáhať sa nápravy neoprávneného zásahu spôsobmi uvedených v ustanovení § 58 zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov. Odmena za udelenie licencie vo výške **8.000,00 eur** bez DPH, slovom osemtisíc eur, nie je zahrnutá do ceny predmetu zmluvy podľa čl. 4 bod 4.1 tejto zmluvy.

11.3 Zhotoviteľ sa zaväzuje vysporiadať všetky právne vzťahy s tretími osobami, ktoré sa budú podieľať na vytvorení projektu v zmysle tejto zmluvy tak, aby si tieto osoby nemohli uplatňovať voči Objednávateľovi a tretej strane žiadne nároky vyplývajúce im z osobnostných, priemyselných či iných obdobných práv v súvislosti s riadnym plnením záväzkov Zhotoviteľa

podľa tejto zmluvy.

11.4 Objednávateľ nadobúda vlastnícke právo k predmetu zmluvy, výkresom, správam a iným materiálom vypracovaným Zhotoviteľom pri plnení tejto zmluvy, momentom zaplataenia ceny diela podľa tejto zmluvy.

11.5 Zhotoviteľ je oprávnený použiť výkresy, správy a iné materiály reprezentujúce architektonické dielo podľa tejto zmluvy na vlastné marketingové účely.

Čl. 11 ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

12.1 Vzťahy, ktoré nie sú upravené touto zmluvou, sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a ostatných všeobecne platných právnych predpisov.

12.2 Všetky zmeny tejto zmluvy o dielo budú vypracované vo forme písomného dodatku odsúhlaseného a podpísaného štatutárnymi orgánmi zmluvných strán.

12.3 Zmluva je vyhotovená v 3 rovnopisoch, z toho dva rovnopisy sú pre Objednávateľa a jeden rovnopis pre Zhotoviteľa.

12.4 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť v zmysle § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov v spojení s § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.

12.5 Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu prečítali, s jej obsahom sa riadne a podrobne oboznámili, pričom všetky ustanovenia zmluvy sú im zrozumiteľné a vyjadrujú slobodnú a vážnu vôľu zmluvných strán, ktorá nebola prejavená v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok, čo zmluvné strany potvrdzujú svojimi podpismi.

V Galante, dňa...

V Galante, dňa...

Objednávateľ:

Mesto Galanta

Zhotoviteľ:

Kováč Architects s.r.o.

.....
Mgr. Peter Kolek
primátor

.....
Ing. arch. Ing. Ján Kováč
konateľ

Kováč Architects s.r.o.

Ing.arch. Ing Ján Kováč, autorizovaný architekt 2152AA

Štvrť SNP 997/11, Galanta 924 01

IČO: 50 316 788, DIČ: 212 027 1505

mobil: 0948 516 036, web: www.kovacarchitects.sk, mail: kovac@kovacarchitects.sk



Galanta, 18. 8. 2023

Mesto Galanta

Mierové námestie č. 940/1

924 18 Galanta

Vec : Cenová ponuka na vypracovanie dokumentácie pre stavbu „Nový cintorín Galanta“.

Týmto Vám predkladáme cenovú ponuku na vypracovanie stavebnej časti projektovej dokumentácie predmetnej stavby a na zabezpečenie ostatných potrebných častí projektovej dokumentácie (profesií) podľa nižšie uvedenej špecifikácie.

Predmetom ponuky je vypracovanie projektovej dokumentácie pre územné konanie a projektovej dokumentácie pre stavebné konanie pre uvedenú stavbu.

A) ČASŤ CINTORÍN

SO 01 – PRÍPRAVA ÚZEMIA

SO 02 – KOMUNIKÁCIE A SPEVNEJ PLOCHY

SO 03 – VODOVODNÁ PRÍPOJKA A AREÁLOVÝ VODOVOD

SO 04 – KANALIZAČNÁ PRÍPOJKA A AREÁLOVÁ SPLAŠKOVÁ KANALIZÁCIA

SO 05 – NN PRÍPOJKA A AREÁLOVÉ NN ROZVODY

SO 06 – AREÁLOVÉ OSVETLENIE

SO 07 – DOM SMÚTKU

Stavebná časť

Statika

Zdravotechnika

Ústredné kúrenie (tepelné čerpadlo + podlahové vykurovanie)

Elektroinštalácia

Požiarna ochrana

Projektové energetické hodnotenie

SO 08 - KOLUMBÁRIUM

SO 08 – DROBNÁ ARCHITEKTÚRA

SO 09 – TERÉNNÉ A SADOVÉ ÚPRAVY

SO 10 – OPLATENIE

ZADANIE STAVBY PRE ÚZEMNÉ KONANIE:

7 080,- Eur bez DPH

Kováč Architects s.r.o.

Ing.arch. Ing Ján Kováč, autorizovaný architekt 2152AA

Štvrť SNP 997/11, Galanta 924 01

IČO: 50 316 788, DIČ: 212 027 1505

mobil: 0948 516 036, web: www.kovacarchitects.sk, mail: kovac@kovacarchitects.sk



B) ČASŤ PARKOVISKO PRI ŠTÁTNEJ CESTE

SO 01 – KOMUNIKÁCIE A SPEVNENÉ PLOCHY

SO 02 – DAŽĎOVÁ KANALIZÁCIA SPEVNENÝCH PLÔCH

SO 03 – NN PRÍPOJKA

SO 04 – AREÁLOVÉ OSVETLENIE

ZADANIE STAVBY PRE ÚZEMNÉ KONANIE:

1 250,- Eur bez DPH

Rozsah PD	DUR Cena bez DPH v Eur
<u>ČASŤ CINTORÍN</u>	7 080,-
<u>ČASŤ PARKOVISKO PRI ŠTÁTNEJ CESTE</u>	1 250,-
CENA SPOLU bez DPH	8 330,-

C) LICENČNÝ POPLATOK

Autorská odmena za použitie diela v prípade vypracovania ďalších stupňov projektovej dokumentácie (projekt stavby pre stavebné konanie, realizačný projekt) inou právnickou alebo fyzickou osobou oprávnenou na vypracovanie projektovej dokumentácie.

LICENČNÝ POPLATOK:

8 000,- Eur bez DPH

Vypracoval:

Ing.arch. Ing. Ján Kováč